

**CROWN**

**WF 3000**  
**ST 3000**  
**SX 3000**  
SERIE



# Viel bewegen ... optimal verwalten – wirtschaftlich und effizient.

Sind die Gänge in Ihrem Lager vollgestellt und der Platz begrenzt?  
Möchten Sie Ihre Produkte noch schneller für den Versand zusammenstellen und stapeln können? Oder benötigen Sie einen transportablen Arbeitsplatz für Ihre Mitarbeiter?

Mit der Hochhubwagen-Serie bietet Ihnen Crown zeit- und kostensparende Stapler für verschiedenste Anwendungen an, mit denen Sie Waren oder Geräte viel schneller und sicherer anheben, stapeln, verwalten und transportieren können.

Jedes unserer Hochhubwagen-Modelle ist auf maximale Flexibilität ausgerichtet und transportiert selbst auf engstem Raum Kunststoff- und Holzpaletten, Gestelle, Metallbehälter oder Gitterboxen einfach und schnell – die ideale Lösung für Produktion, Lagerhaltung und Transport.

Wenn Sie sich für einen Stapler von Crown entscheiden, gehen Sie gleichzeitig eine starke Partnerschaft mit einem der weltweit größten Flurförderzeughersteller ein: Denn mit Crown an Ihrer Seite profitieren Sie von globalem Engagement in den Bereichen Konstruktion, Design, Produktion und Kundenservice.

Nicht umsonst starteten viele unserer größten Kunden ihre Zusammenarbeit mit Crown mit dem Kauf eines Geh-Gabelhochhubwagens.

Die vielseitige Hochhubwagen-Serie von Crown ist als Hochhubwagen mit Gabeln über den Radarmen und als Spreizenstapler erhältlich.

Ganz gleich, welches Modell Ihren betrieblichen Anforderungen entspricht: Aufgrund der kompakten Konstruktion ist selbst ein Einsatz auf engstem Raum kein Problem – innovative Funktionen erleichtern dabei die Arbeit. Dank Crown's umfassendem Know-how im Bereich Lager- und Transportanwendungen profitieren Sie von maximaler Langlebigkeit bei minimalen Unterhaltskosten.

## WF 3000 – 1,0

Tragfähigkeit: 1.000 kg  
Hubhöhe: bis zu 3.900 mm  
Batteriekapazität: bis zu 180 Ah



## ST 3000 – 1,0

Tragfähigkeit: 1.000 kg  
Hubhöhe: bis zu 4.250 mm  
Batteriekapazität: bis zu 192 Ah



## WF 3000 – 1,2

Tragfähigkeit: 1.200 kg  
Hubhöhe: bis zu 4.400 mm  
Batteriekapazität: 180 Ah



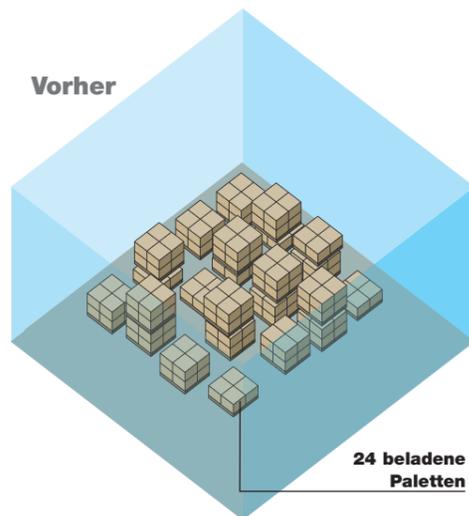
## SX 3000 – 1,35

Tragfähigkeit: 1.350 kg  
Hubhöhe: bis zu 4.250 mm  
Batteriekapazität: bis zu 192 Ah

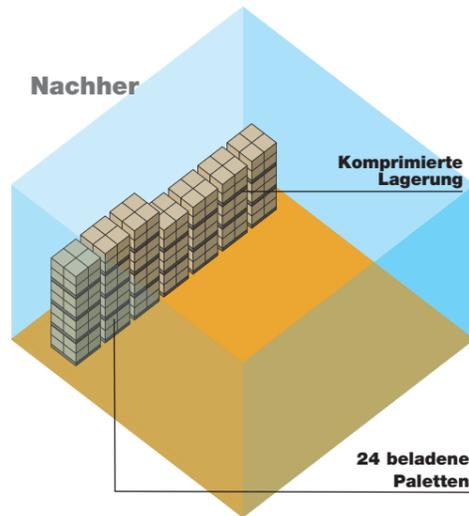


# Optimierte Raumnutzung.

**Durch die Verbesserung Ihrer Raumnutzung profitieren Sie von entscheidenden Vorteilen:** So lassen sich beispielsweise durch das Übereinanderstapeln stabiler Lasten wertvolle Bodenflächen anderweitig nutzen. Das Beste ist: Anstatt die Produkte auf einer Ebene zu verteilen und damit wertvollen Platz zu blockieren, können Sie Ihre Produkte mit einem Crown Hochhubwagen in drei oder vier Ebenen effektiv und leicht erreichbar stapeln. So sparen Sie eine Menge Platz und Geld! Viele Crown Kunden konnten auf diese Weise nicht nur ihre Produktivität steigern – sondern auch unnötige Kosten und Probleme mit dem Bau oder der Anmietung zusätzlicher Lagerräume vermeiden.



**Die Hochhubwagen-Serie von Crown räumt ein für alle Mal mit Unordnung, ungenutztem Lagerraum und Effizienzdefiziten auf – und reduziert gleichzeitig Sicherheitsrisiken und mögliche Produktbeschädigungen.**



**Die effektive Raumnutzung bietet Ihnen entscheidende Platzvorteile: Sie können Ihre Büro-, Produktions- oder Lagerflächen ganz einfach ohne Neubau oder zusätzliche Anmietung erweitern!**

# Kinderleicht zu bewegen.

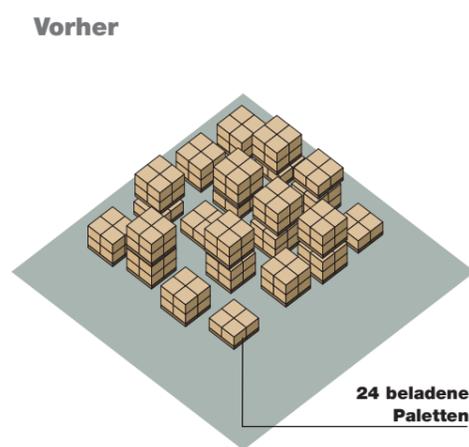
**Mit den Crown Hochhubwagen-Modellen WF, ST und SX können sich Ihre Mitarbeiter selbst in voll gestellten Gängen und engsten Nischen frei bewegen.** Der kleine Wendekreis, die kompakte Antriebseinheit und die mittig angebrachte Deichsel mit Sonderfahrbereich bieten die beste Manövrierfähigkeit der Branche.

Wo immer es auf die Vorteile eines zeitsparenden und rückschonenden Elektro-Staplers ankommt, werden Sie mit Ihrem Crown Hochhubwagen jede Aufgabe souverän und wirtschaftlich meistern. Ihre Mitarbeiter können Produkte platz sparend und einfach erreichbar lagern und schwere oder sperrige Lasten noch schneller und sicherer anheben, bewegen oder transportieren. Außerdem ermöglichen es Ihnen die einzigartigen Vorzüge unserer Crown Stapler wie z.B. die X10 Deichsel, die lebenslange Garantie auf das Fahrgestell, die unübertroffene Durchsicht und die Work Assist Zusatzausstattung zur Produktivitätssteigerung, effektiver und produktiver zu arbeiten.

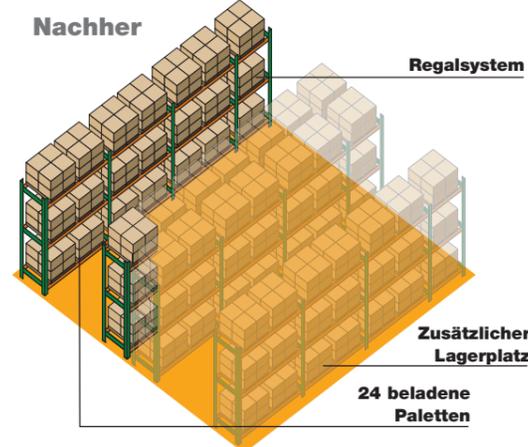


# Systematische Produktlagerung.

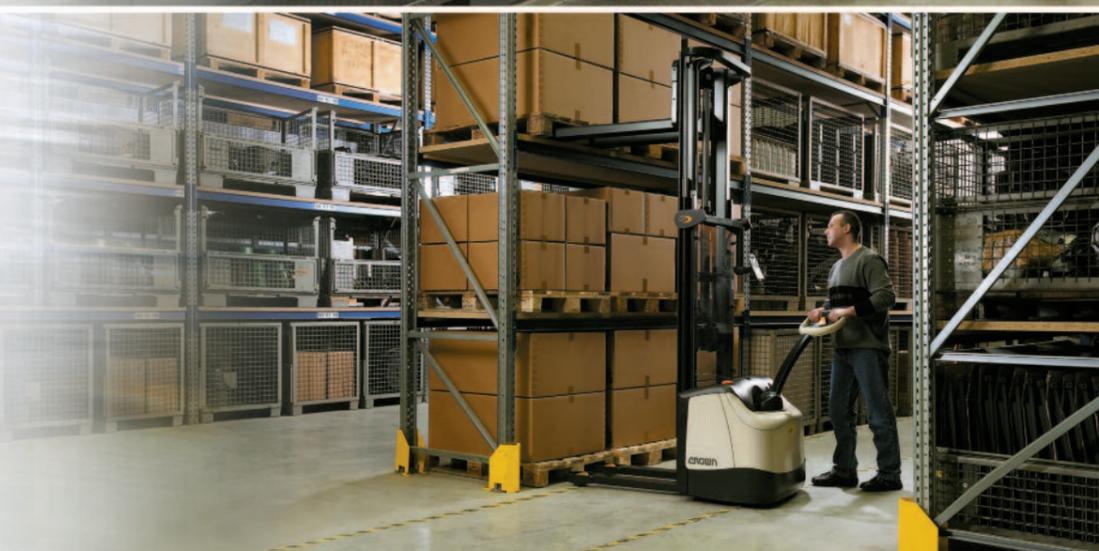
**Der verbesserte Zugang zu gelagerten Produkten ist das Ergebnis optimierter Raumnutzung – ein weiterer entscheidender Vorteil der Crown Hochhubwagen.** Durch das vertikale Stapeln in einem geordneten Regalsystem können Sie schnell auf einzelne Produkte zugreifen, ohne zuvor fünf oder sechs Ladungen umschichten zu müssen. Diese Anordnung ermöglicht es dem Anwender, auch kleine Produkte und Einzelteile schnell zu finden. Kurz: Durch die gezielte Produktsuche lassen sich Ihre Arbeitsabläufe noch besser planen und damit rationalisieren.



**Jetzt müssen Sie nicht mehr erst viele Ladungen umschichten, um Produkte zu erreichen, die in dritter Reihe oder noch tiefer lagern.**



**Die Hochhubwagen-Serie von Crown ermöglicht verbesserten Zugang zu allen Produkten: schnell und effizient.**



# Alles **perfekt** im Griff.



**Sicherheit geht vor: Dank der mittig angebrachten Deichsel befindet sich der Bediener sowohl in Rechts- als auch in Linkskurven stets in einem sicheren Abstand zur Antriebseinheit. Eine herausragende Eigenschaft, die bei seitlich angeordneten Deichseln der Mitbewerber nicht zu finden ist.**

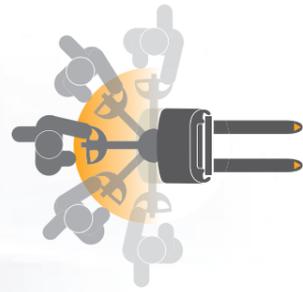
## Die innovative X10 Deichsel macht es dem Fahrer leicht:

Durch die einfache, sichtbare und fühlbare Trennung der Bedienelemente lassen sich „Heben/Senken“ und andere Funktionen exakt unterscheiden. Die speziell geformten Tasten ermöglichen die Bedienung der Hub- und Senkfunktionen sogar bei senkrecht gestellter Deichsel. Für die optimale Geschwindigkeitskontrolle sorgt der speziell von Crown entwickelte Flügel-schalter.

Einen entscheidenden Sicherheitsvorteil für den Anwender bietet der Umkehrschalter, der sich bei beliebiger Deichselposi-

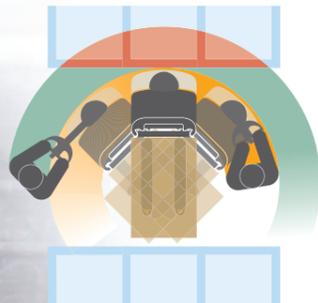
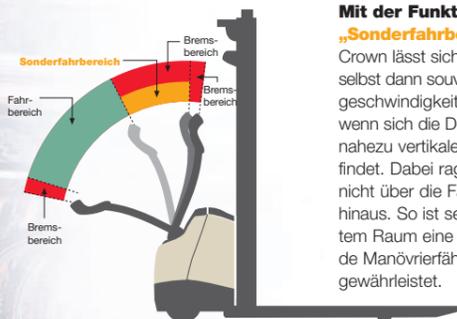
tion betätigen lässt. Der programmierbare Geschwindigkeitswahlschalter vereinfacht die Fahrzeugkontrolle sowohl für weniger erfahrene Bediener als auch beim Transport empfindlicher Lasten oder beim Manövrieren auf engstem Raum. Durch den speziell von Crown entwickelten automatischen „Sonderfahrbereich“ lässt sich der Stapler selbst bei nahezu vertikaler Deichselstellung in Kriechgeschwindigkeit fahren und somit auch auf engstem Raum optimal manövrieren.

DIE **X10** DEICHSEL®



**Die mittig angebrachte Deichsel der Crown Stapler** bietet dem Bediener einen sicheren Abstand zur Antriebseinheit und sorgt so für bessere Manövrierfähigkeit und optimale Sicht.

**Mit der Funktion „Sonderfahrbereich“** von Crown lässt sich das Fahrzeug selbst dann souverän in Kriechgeschwindigkeit manövrieren, wenn sich die Deichsel in einer nahezu vertikalen Position befindet. Dabei ragt die Deichsel nicht über die Fahrzeugkontur hinaus. So ist selbst auf engstem Raum eine hervorragende Manövrierfähigkeit gewährleistet.



**Manövrierfähigkeit in engen Gängen**

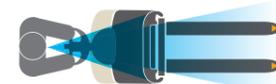
- n Fahrbereich
- n Sonderfahrbereich
- n Entscheidender Unterschied bei Crown Staplern

# Freie Sicht voraus.

**Die Staplermodelle WF, ST und SX von Crown zeichnen sich durch unvergleichliche Rundumsicht aus** – Ergebnis der sorgfältigen Arbeit unserer Crown Ingenieure und deren intensiver Analyse sämtlicher Blickwinkel sowie aller erdenklichen Anwendungen des Bedieners in der Praxis. Ein entscheidender Vorteil ist die in der gesamten Branche beste Sicht auf die Gabelspitzen – erzielt durch die niedrigste Bauhöhe der Antriebseinheit mit einer mittig angebrachten Deichsel. Diese Konstruktion verbessert nicht nur das Einfahren in Paletten und das Platzieren von Lasten, son-

dern optimiert auch die beidseitige Sicht auf die Last. Dadurch können Bedienfehler minimiert werden.

**Die hervorragende Sicht nach oben und nach vorne** ergibt sich durch die spezielle Freisichtmast-Konstruktion mit ineinander versetzten Mastprofilen und unauffällig angebrachten Hydraulikschläuchen. Die Breite des Masts wurde ebenfalls im Hinblick auf perfekte Durchsicht und Seitensicht optimiert.



**Die niedrige Bauhöhe der abgeschrägten Gerätefront und der Freisichtmast** der Crown Hochhubwagen-Serie garantieren optimale Sicht auf die Gabelspitzen (in der Regel 50 Prozent der gesamten Gabellänge).

**Die Sicht auf die Gabeln und die Palette** wird durch die von Crown entwickelte mittig angebrachte Deichsel entscheidend verbessert. Die an der Ober- und Unterseite der Gabeln platzierten orangefarbenen Gabelspitzen-Markierungen erleichtern das Einfahren in Paletten – am Boden und in der Höhe.

# Langfristige Leistung garantiert.

**Sie sollen dauerhaft von den Vorteilen unserer Geräte zur Arbeitserleichterung profitieren können.** Daher stand bei der Konstruktion die Robustheit der Stapler im Vordergrund. Unsere in der gesamten Branche einzigartige lebenslange Garantie auf das Fahrgestell eines Crown Geh-Gabelhochhubwagens verdeutlicht diese Qualitätsanforderungen. Bei einem Vergleich mit den Staplern der Mitbewerber wird deutlich, dass ein Crown Hochhubwagen wesentlich stärkere Stahlkomponenten enthält – vom Fahrgestell bis zum Hubgerüst. Die Unterschiede sind besonders leicht an der 8 mm starken

Rahmenschränze, den Seitenverkleidungen, der oberen Batterieabdeckung und am Hochleistungsgetriebe erkennbar. Die Frontabdeckung aus Stahl sorgt dafür, dass die internen Komponenten auch bei den härtesten Einsätzen perfekt geschützt sind. Der Mast besteht aus hochfesten Mastprofilen mit dicken Stahlstreben für zusätzliche Stärke und Stabilität. Die Staplermodelle WF, ST und SX haben ihre Leistungsfähigkeit bereits in umfangreichen Belastungs- und Dauertests bei Voll-Last unter Beweis gestellt – sowohl auf Komponentenebene als auch im Rahmen kompletter Betriebstests.



# Funktionen und Sonderausstattungen, die sich auszahlen.

**Flexibilität ist ein Hauptmerkmal der Hochhubwagen-Modelle WF, ST und SX von Crown.**

Mit unserem umfangreichen Sortiment an Zubehör können Sie Ihren Stapler jederzeit problemlos um zusätzliche leistungssteigernde Komponenten erweitern.



#### Verstellbare Radarme

Diese Funktion ermöglicht die stufenlose Einstellung der Radarmbreite von 865–1.270 mm, so dass der Bediener auf Veränderungen der Lagerungs- und Stapelanforderungen flexibel reagieren kann. Standardausstattung bei ST, SX.



#### Integriertes Batterieladegerät

Bei allen Modellen gehört ein Hochfrequenzladegerät mit 30 Ampere zur Standardausstattung.



#### Auswahl an Batterien

Es sind zahlreiche Batteriemodelle erhältlich, darunter wartungsfreie Batterien mit bis zu 192 Ah und industrielle Nasszellen-Batterien mit bis zu 180 Ah (abgebildet ist die Zusatzausstattung mit zentralem Wassernachfüllsystem).



#### Kühlhausausführung

Diese Option sorgt selbst bei Einsätzen in Kühlhäusern bzw. Räumen mit Temperaturen von bis zu -30 °C für zuverlässige Leistung und Beständigkeit.



#### Lastschutzgitter

Unterstützt während der Fahrt sowie beim Heben und Senken die Stabilisierung instabiler Lasten.



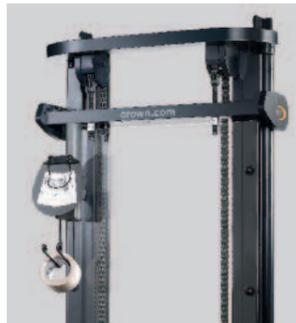
#### Batterieentladeanzeige

Beinhaltet eine Hubabschaltung sowie einen integrierten Betriebsstundenzähler.



#### Tandem-Lasträder

Nur beim Modell WF optional erhältlich.



#### Work-Assist-Zubehör

Klemmbrett als bequeme Schreibunterlage oder zur Aufbewahrung von Belegen; Haken z.B. für Scanner-Pistole.



#### Fernbedienung der Hub-/ Senkfunktion

Ermöglicht es dem Bediener, die Hub- oder Senkfunktion zu steuern, wenn der Stapler als Hebebühne verwendet wird.



#### Seitenschub mit integrierter Bedienung

Gibt dem Bediener die Möglichkeit, die Last um bis zu 100 mm nach links oder rechts zu verschieben. Der Schalter zum Betätigen des Seitenschubs ist in die X10 Deichsel von Crown integriert (nur Modell SX).



# Stapler für spezielle Anwendungen.

Die Familie der Hochleistungs-Hochhubwagen von Crown umfasst ein umfangreiches Sortiment an Mitgeh- und Mitfahrmodellen, das garantiert auch Ihren Anforderungen entspricht. Je nach Art und Größe der Lasten, den räumlichen Gegebenheiten, der Bodenbeschaffenheit, der Einsatzdauer und den individuellen Nutzungsanforderungen sind diese zuverlässigen und rentablen Stapler die Antwort auf Ihre spezifischen Herausforderungen am Arbeitsplatz.

## ES 4000

Mitgeh-Hochhubwagen Standard und mit Initialhub

**Tragfähigkeit:** 1.200, 1.400 und 1.600 kg

**Standard-Hubhöhen:** bis zu 5.400 mm

**Batterieoptionen:** bis zu 375 Ah



## ET 4000

Mitfahr-Hochhubwagen Standard und mit Initialhub

**Tragfähigkeit:** 1.200, 1.400 und 1.600 kg

**Standard-Hubhöhen:** bis zu 5.400 mm

**Batterieoptionen:** bis zu 375 Ah



## DT 3000

Doppelstock-Hochhubwagen mit/ohne Plattform

**Tragfähigkeit:** 2.000 kg

**Standard-Hubhöhen:** bis zu 2.600 mm

**Batterieoptionen:** bis zu 375 Ah



## SH 5500 / SHR 5500

Spreizenstapler

SH 5500 (ohne Schubmechanismus)

**Tragfähigkeit:** 1.800 kg

SHR 5500 (s. Abbildung) (mit Schubmechanismus)

**Tragfähigkeit:** 1.100, 1.350 und 1.600 kg

**Standard-Hubhöhen:** bis zu 4.875 mm

**Batterieoptionen:** bis zu 525 Ah



# CROWN

**Crown Gabelstapler GmbH & Co. KG**

Philipp-Hauck-Str. 12  
85622 Feldkirchen, Deutschland

**Tel** +49(0)89-93002-0

**Fax** +49(0)89-93002-133

**crown.com**

**ecologic™**

Clean Environment. Smart Business.

Gedruckt auf elementar chlorfrei  
gebleichtem Papier aus nachhaltig  
bewirtschafteten Forstbeständen.

 [twitter.com/crown\\_de](https://twitter.com/crown_de)

 [news.crown.com/de/feed/](https://news.crown.com/de/feed/)

Da unsere Produkte kontinuierlich verbessert werden, behalten wir  
uns technische Änderungen ohne Vorankündigung vor.

Crown, die Farbe "Beige", das Momentum Symbol, X10, die X10  
Deichsel, das stilisierte X10 logo, Access 1 2 3, InfoPoint und Work  
Assist sind Warenzeichen der Crown Equipment Corporation.

Copyright 2004 Crown Equipment Corporation  
WF/ST/SX BROCH D 02/16, 10 – M01385-001-05  
Printed in Germany